

950

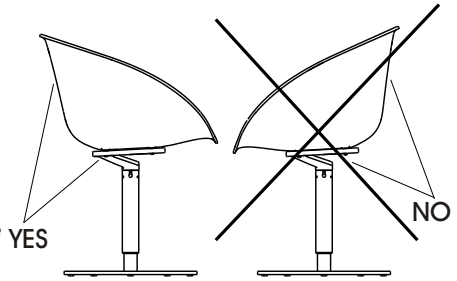
## ISTRUZIONI

Instructions - Gebrauchsanweisungen - Instrucciones

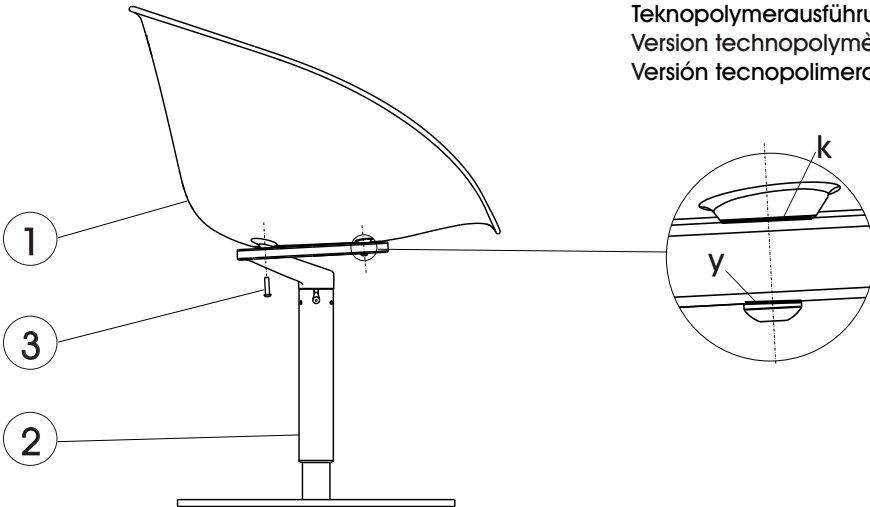
- IT** Togliere dall'imballo scocca (1), basamento (2) e kit viteria (3).  
Posizionare la scocca con lo schienale rivolto verso il lato nervatura del supporto scocca.
- GB** Remove shell (1), base (2) and screws (3) from the packaging.  
Lean the shell on the plate, leaving the plate's support in correspondence to the back.
- DE** Die Schale (1), das Gestell (2) und das Schraubenkit (3) aus der Verpackung herausnehmen.  
Die Schale mit der Rückenlehne gegen die Seite der Rippe des Tragestücks der Schale positionieren.
- FR** Enlever de l'emballage coque (1), piétement (2) et kit visserie (3).  
Positionner la coque avec le dossier tourné vers la côté nervure du support coque.
- ES** Quitar del embalaje carcasa (1), base (2) y kit de tornillos (3).  
Posicionar la carcasa con el respaldo puesto por el lado de la nervadura del soporte de la carcasa.

### ⚠ IMPORTANTE / IMPORTANT / VORSICHT / CUIDADO:

- Per evitare danni alla scocca, completare con forza il serraggio delle viti e verificare che non ci sia aria tra i piani k,y.
- To avoid damages to the shell, tighten the screws till stroke end and make sure that there's no air left in the points k,y.
- Um Schäden bei der Schale zu vermeiden, die Schraube ganz fest anziehen und prüfen Sie dass es keine Luft bei den Flächen k,y gibt.
- Pour éviter dommages à la coque, compléter avec force le serrage des vis et vérifier que les points k,y n'aient pas d'air.
- Para evitar daños a la carcasa, completar con fuerza el ajuste de los tornillos y averiguar que que no haya espacio entre las planchas k,y.



Versione tecnopolimero  
Technopolymer version  
Teknopolymerausführung  
Version technopolymère  
Versión tecnopolimera



951-952

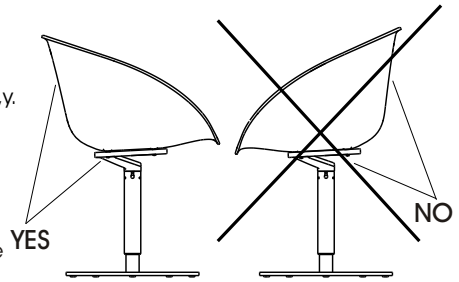
## ISTRUZIONI

Instructions - Gebrauchsanweisungen - Instrucciones

- IT** Togliere dall'imbollo scocca (1), basamento (2), kit viteria (3) e distanziali (4).  
Posizionare la scocca con lo schienale rivolto verso il lato nervatura del supporto scocca.
- GB** Remove shell (1), base (2), screws (3) and spacers (4) from the packaging.  
Lean the shell on the plate, leaving the plate's support in correspondence to the back.
- DE** Die Schale (1), das Gestell (2), das Schraubenkit (3) und die Abstandsstücke (4) aus der Verpackung herausnehmen.  
Die Schale mit der Rückenlehne gegen die Seite der Rippe des Tragestücks der Schale positionieren.
- FR** Enlever de l'emballage coque (1), piétement (2), kit visserie (3) et entretoises (4).  
Positionner la coque avec le dossier tourné vers la côté nervure du support coque.
- ES** Quitar del embalaje carcasa (1), base (2), kit de tornillos (3) y distanciadores (4).  
Posicionar la carcasa con el respaldo puesto por el lado de la nervadura del soporte de la carcasa.

### ⚠ IMPORTANTE / IMPORTANT / VORSICHT / CUIDADO:

- Per evitare danni alla scocca, completare con forza il serraggio delle viti e verificare che non ci sia aria tra i piani k,x,y.
- To avoid damages to the shell, tighten the screws till stroke end and make sure that there's no air left in the points k,x,y.
- Um Schäden bei der Schale zu vermeiden, die Schraube ganz fest anziehen und prüfen Sie dass es keine Luft bei den Flächen k,x,y gibt.
- Pour éviter dommages à la coque, compléter avec force le serrage des vis et vérifier que les points k,x,y n'aient pas d'air.
- Para evitar daños a la carcasa, completar con fuerza el ajuste de los tornillos y averiguar que que no haya espacio entre las planchas k,x,y.



Versione acrilico  
Acrylic version  
Acrylausführung  
Version acrylique  
Versión acrílica

